

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

Cambridge International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the May/June 2015 series

0515 DUTCH (FOREIGN LANGUAGE)

0515/01

Paper 1 (Listening), maximum raw mark 45

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2015 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus Paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051

Deel 1**Oefening 1**

- 1 D [1]
- 2 A [1]
- 3 C [1]
- 4 C [1]
- 5 C [1]
- 6 A [1]
- 7 B [1]
- 8 A [1]

[Total: 8]**Oefening 2**

- 9 A [1]
- 10 [donderdag] 2 juli [*reject 'donderdag' on its own*] [1]
- 11 C [1]
- 12 B [1]
- 13 museum (een stripboektentoonstelling) [1]
- 14 thee [1]
- 15 A [1]

[Total: 7]

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

Deel 2**Oefening 1**

16 (a) [1], (c) [1], (f) [1], (g) [1], (k) [1], (l) [1]

Allow: (d)

[Total: 6]

Oefening 2

17 een dag (*allow: vandaag*)

[1]

18 sportnieuws

[1]

19 ontspannen/fijn/gezellig

[1]

20 onderwerpen

[1]

21 geweldig

[1]

22 Dat weet ze nog niet. (*Allow: Ze is in Brazilië als dat mag.*)

[1]

23 het team

[1]

24 Ze wordt opgemaakt.

[1]

25 een goede stem

[1]

[Total: 9]

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

Deel 3**Oefening 1**

- 26 B [1]
- 27 D [1]
- 28 B [1]
- 29 C [1]
- 30 B [1]
- 31 A [1]

[Total: 6]**Oefening 2**

- 32 trainen [1]
- 33 Het ziet er steeds anders uit (hoe het licht erop schijnt). [1]
- 34 vroeg/Als het eerste zonlicht schijnt. [1]
- 35 Het is altijd fijn om in het bos te zijn (ook als hij geen foto's kan maken)/Hij is altijd in het bos. [1]
- 36 Hij ontvangt daar tips/krijgt daar reacties van ervaren fotografen. [1]
- 37 somber/roepen een speciale sfeer op [1]
- 38 Amerikanen [1]
- 39 Ze beginnen een gesprek. [1]
Sommigen vinden het raar. [1]

[Total: 9]

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

Transcript

M1 Deel 1

M1 Oefening 1, vragen 1–8

M1 In dit deel van de toets ga je luisteren naar een aantal opmerkingen of korte gesprekken die je in Nederlandstalige landen kunt horen.

M1 Kruis (X) bij elke vraag het hokje bij het juiste antwoord aan.

M1 Je hoort elke opmerking of kort gesprek twee keer.

M1 Je bent met je Nederlandse vriendin met vakantie in België.

M1 Vraag 1

M1 Je komt aan op een camping. De receptioniste vraagt:

F1 * Wilt u een plaats voor een tent?

M1 Wat vraagt de receptioniste? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO**
PAUSE 00'05"

M1 Vraag 2

M1 De receptioniste zegt dat er plaats is. Ze zegt:

F1 * We hebben een mooie plaats bij het zwembad.

M1 Waar op de camping is er plaats? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO**
PAUSE 00'05"

M1 Vraag 3

M1 Je vraagt hoeveel de plaats kost. De receptioniste zegt:

F1 * De plaats is €15 per nacht.

M1 Hoeveel kost de plaats? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO**
PAUSE 00'05"

Page 6	Mark Scheme	System	per
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

M1 Vraag 4

M1 Je vraagt hoe laat de winkel op de camping open gaat. De receptioniste zegt:

F1 * De winkel is elke dag van 8 uur 's ochtends tot 8 uur 's avonds open.

M1 Hoe laat gaat de winkel open? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Vraag 5

M1 Je zegt dat je eten wilt kopen in de winkel. De receptioniste zegt:

F1 * Dat kan, we hebben nog brood en eieren.

M1 Wat kun je kopen? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Vraag 6

M1 Je vraagt aan de receptioniste wat er te doen is in de buurt. Ze zegt:

F1 * Morgen wordt het prachtig weer. Als jullie willen, kunnen jullie gaan fietsen in de bergen.

M1 Wat kunnen jullie gaan doen? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Vraag 7

M1 Jullie zitten op de camping. De buurman zegt:

M2 * Ik hoop niet dat jullie bang zijn voor dieren! Ik heb een hond, maar hij is heel lief.

M1 Welk huisdier heeft de buurman? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

Page 7	Mark Scheme	System	per
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

M1 Vraag 8

M1 De buurman vraagt:

M2 * Hebben jullie zin om een kopje koffie te komen drinken?

M1 Wat vraagt de buurman? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO**

PAUSE 00'05"

M1 Oefening 2, vragen 9–15

M1 Je gaat twee keer luisteren naar een telefoongesprek tussen Anja en haar Nederlandse vriend Mark.

M1 Beantwoord de vragen door een kruisje (X) in het juiste hokje te plaatsen óf door een kort antwoord **in het Nederlands** te geven. Halverwege het gesprek is er een korte pauze.

M1 Je hebt eerst even de tijd om de vragen door te lezen.

PAUSE 00'30"

M2 * Hallo, met Mark de Vries.

F2 Hallo Mark, met mij, Anja. Ik kom een weekje naar Nederland in juli. Ben je dan thuis?

M2 Even kijken hoor... Ja, dan ben ik er. Kom je bij mij logeren?

F2 Ja, gezellig! Ik ga vanaf zondag 5 juli een weekje zeilen. Kan ik een paar dagen eerder komen?

M2 Ja, als je op donderdag 2 juli komt, heb ik vrij.

F2 Dat is goed. Er is een trein die om 1 uur 's middags aankomt. Zal ik die nemen?

M2 Prima, dan gaan we die middag de stad in. Er is trouwens een nieuw Italiaans restaurant, waar je heel lekker kunt eten. Zullen we daar 's avonds naartoe gaan?

F2 Ja, heerlijk!

PAUSE 00'07"

F2 Is er nog leuk in het museum?

M2 Ja, er is een tentoonstelling over stripboeken. Lijkt dat je wat?

F2 Ja, dat lijkt me heel interessant. Zullen we daar vrijdag heengaan?

M2 Ok.

Page 8	Mark Scheme	Syllabus	paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

F2 Zal ik nog wat voor je meenemen uit Engeland?

M2 Nou, als je nog thee kunt meenemen, graag!

F2 Ja, hoor, geen probleem. Nou, dan zie ik je wel in juli!

M2 Ja, als je bij het bloemenwinkeltje gaat staan, haal ik daar om 1 uur op. **

PAUSE 00'10"

M1 Je hoort nu het gesprek voor de tweede keer.

REPEAT FROM * TO**

PAUSE 00'10"

F1 Deel 2

F1 Oefening 1, vraag 16

F1 Je gaat twee keer luisteren naar Frank. Hij vertelt over rare uitvindingen van zijn familie. Kruis (X) het hokje aan bij elke **juiste** bewering.

F1 Kruis **niet meer dan zes** hokjes aan.

F1 Je hebt eerst even de tijd om de vragen door te lezen.

PAUSE 00'30"

F1 Luister nu naar Frank.

M1 * Ik ben Frank. Mijn oom bedacht een machientje met een bakje waarin je ijs ronddraait. Je hoeft alleen maar je tong uit te steken, dus je hebt geen lepeltje nodig. Helaas vond niemand het een goed idee. Ten eerste moet je het bakje afwassen als het ijsje op is, ten tweede heeft nog nooit iemand een probleem gehad met het draaien van het ijsje tijdens het opeten.

PAUSE 00'05"

M1 Mijn oma bedacht een mat die je kan oppompen tot het een bed is. Lekker handig als er iemand komt logeren, dacht zij. Maar bijna niemand wilde zo'n bed kopen. Mensen vonden het vooral een vies idee om van een kleed op de vloer een bed te maken. Ze sliepen liever niet op de grond. De bank was toch beter.

PAUSE 00'05"

M1 Mijn zus vond dat onze hond zo vies at. Hij heeft lange oren en die hingen in de bak met eten. Op een dag kwam ze met de oplossing: zakjes! Je stopt de oren van de hond in speciale zakjes en opeens is het probleem weg! Ik denk alleen dat mijn zus de enige was die het een probleem vond. Het is helemaal niets geworden.

PAUSE 00'05"

M1 Ken je dat probleem dat je lekker in de zon zit met je koude drankje, maar dat je drankje dan snel warm wordt? Mijn vader vond dat vervelend en bedacht een parasolletje

Page 9	Mark Scheme	System	per
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

dat je aan je flesje cola kunt vastmaken. Leuk, dacht hij, dan is het flesje altijd in de schaduw en blijft het lekker koud. Een goed plan toch? Het is niet gelukt om de uitvinding te verkopen. Ik vond het eigenlijk wel een goed idee, misschien had mijn vader advertenties in de krant of op het internet moeten plaatsen, maar dat had hij niet gedaan. **

PAUSE 00'10"

F1 Je hoort nu het gesprek voor de tweede keer.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

M1 Oefening 2, vragen 17–25

M1 Je gaat luisteren naar een gesprek van Bart met de presentatrice Josien Mansen. Na elk deel van het gesprek is er een korte pauze.

M1 Beantwoord de vragen.

M1 Eerste deel, vragen 17–21. Elke zin bevat een stukje onjuiste informatie. Luister naar het gesprek en vul het juiste woord of de juiste woorden in in het Nederlands. Je hoort dit deel van het gesprek twee keer.

M1 Je hebt eerst even de tijd om vragen 17–21 door te lezen.

PAUSE 00'30"

M1 Luister nu naar het gesprek.

F2 * Hallo Bart.

M2 Goedemorgen Josien.

F2 Bart, je bent hier vandaag op bezoek om eens te kijken hoe mijn dag eruit ziet. Zoals je weet presenteer ik het sportnieuws.

M2 Ja, ik kijk elke dag. Het lijkt me een heel leuk beroep!

F2 Nou, dat is het ook. Wat is je eerste indruk hier op de redactie?

M2 Er hangt een fijne sfeer. Ik hoor veel mensen lachen en daardoor komt alles heel ontspannen over. Is dat altijd zo?

F2 Natuurlijk niet, nee. Al moet ik wel zeggen dat we hier meestal met veel plezier werken. Ik heb aardige medewerkers en we lachen veel, maar soms is het moeilijk om goede onderwerpen te vinden. Toch moeten we elke dag iets vinden voor het programma. Je zult het vandaag wel merken.

M2 Hoe begint je dag?

F2 We beginnen elke dag met een bespreking. Dan besluiten wat er in het nieuws komt. Vaak gebeuren er heel veel spannende dingen en moeten we kiezen. Tijdens de Olympische Spelen was het natuurlijk geweldig. Ik kijk erg uit naar de

Page 10	Mark Scheme	Syllabus	paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

volgende spelen.... Maar soms gebeurt er bijna niets en heb je saai nieuws. **

PAUSE: 00'20"

M1 Je hoort nu het eerste deel van het gesprek voor de tweede keer.

REPEAT FROM * TO**

** PAUSE 00'20"

M1 Tweede deel vragen 22–25. Je hoort nu het tweede deel van het gesprek van Bart en Josien. Ook dit deel hoor je twee keer. Beantwoord de vragen **in het Nederlands**.

M1 Je hebt eerst even de tijd om vragen 22–25 door te lezen.

PAUSE 00'30"

M1 Luister weer naar Bart en Josien.

M2 ***Ga je naar de volgende Olympische Spelen in Brazilië toe of blijf je in Nederland?

F2 Dat weet ik nog niet, maar het is mogelijk dat ik naar Brazilië mag. Dat zou natuurlijk helemaal geweldig zijn. Maar zoals ik al zei, ik weet het nog niet zeker.

M2 Nou, super! Ik hoop dat het lukt.

F2 Nou, terug naar de onderwerpen van vandaag. Als we die gekozen hebben, dan begint het eigenlijke werk! Het team schrijft de teksten die ik moet presenteren. Ik krijg ook belangrijke informatie over de gasten in de show. Een uurtje voordat het programma begint, laat ik me opmaken, zodat ik er goed uitzie tijdens het programma.

M2 Wat heb je eigenlijk nodig om presentator te worden?

F2 Nou, je moet minimaal havo hebben gedaan, maar de school voor journalisten is wel een heel goede opleiding voor dit werk. En natuurlijk moet je een goede stem hebben. Als je die niet hebt, wil niemand naar je luisteren. ****

PAUSE 00'20"

M1 Je hoort nu de rest van het gesprek van Bart en Josien voor de tweede keer.

REPEAT FROM *** TO ****

PAUSE 00'20"

M1 Deel 3

M1 Oefening 1, vragen 26–31

M1 Je gaat twee keer luisteren naar een gesprek met Robert.

M1 Kruis (X) het hokje bij het juiste antwoord aan.

M1 Halverwege het gesprek is er een pauze.

Page 11	Mark Scheme	Syllabus	paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

M1 Je hebt eerst even de tijd om de vragen door te lezen.

PAUSE 01'00"

F1 * Hallo Robert. Jij werkt aan een ELO op jouw school. Allereerst, wat is een ELO?

M2 Een ELO is een Elektronische Leeromgeving. Het is een website van een school waarop scholieren hun cijfers kunnen zien en hun lesrooster kunnen bekijken.

F1 En hadden jullie een ELO bij jou op school?

M2 Ja, maar die werkte niet goed. Het was veel te lastig om bij je documenten te komen. Soms moest je op drie verschillende plaatsen kijken om te vinden wat je zocht. Ik heb toen een lijst gemaakt van dingen die beter konden en ben daarna een nieuwe website gaan ontwerpen.

F1 Is het ontwerpen van websites een hobby van jou?

M2 Meer dan een hobby eigenlijk. Ik wil informatica gaan studeren en met computers gaan werken. Voor mij heeft dit project dus twee voordelen. Ten eerste kan ik straks alles beter vinden op onze website, en bovendien is dit een goede oefening voor later.

F1 Is dit de eerste website waar je aan gewerkt hebt?

M2 Nee, ik heb al eens eerder een website gebouwd, waar leerlingen samenvattingen en aantekeningen konden delen. Het was heel populair en groeide te snel waardoor de website te langzaam was en steeds vastliep. Rond die tijd raakte ik aan de praat met een leraar informatica. Hij vroeg of ik een betere website wilde ontwerpen voor de school, eentje die gebruiksvriendelijker was, voor leerlingen en leraren.

PAUSE 00'15"

F1 Wat vind je zelf het beste aan je nieuwe website?

M2 De website biedt heel veel voordelen. Je kunt er de schoolkrant op lezen en zien wanneer er sportwedstrijden worden gespeeld. Je kunt er ook uitnodigingen voor schoolfeesten op zetten. En wat ik al eerder zei, er is een plek waar je je werk kunt delen. Maar voor mij is het belangrijkste dat je in contact blijft met de mensen. Je kunt er vragen stellen aan leraren of medeleerlingen. Iedereen kan meelesen.

F1 En komt er ook nog een app voor je telefoon?

M2 Ja, dat is wel de bedoeling, maar op dit moment ben ik nog hard aan het werk aan de nieuwe website. Gelukkig heb ik de hele vakantie om aan de website te werken, want die moet af voor het nieuwe schooljaar.

F1 Wil je je nieuwe website op de markt brengen?

M2 Nee, zeker niet meteen. Het is een systeem voor onze school en als het echt heel goed blijkt te werken in de praktijk, kunnen we wel denken aan andere scholen. **

PAUSE 00'15"

M1 Je hoort het gesprek nu voor de tweede keer.

Page 12	Mark Scheme	Syllabus	paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'15"

M2 Oefening 2, vragen 32–39

M2 Je gaat twee keer luisteren naar een radiogesprek met Martijn. Hij is fotograaf.

M2 Beantwoord de vragen in het Nederlands.

M2 Er zijn twee pauzes in het interview.

M2 Je hebt eerst even de tijd om de vragen door te lezen.

PAUSE 00'45"

F1 * Goedenavond Martijn.

M1 Hallo.

F1 Jij bent fotograaf. Wat of wie fotografeer je zoal?

M1 Ik ben natuurfotograaf. Ik fotografeer geen mensen, althans niet voor mijn hobby. Ik woon op de Veluwe, midden in de natuur. Toen ik een jaar of tien was fotografeerde ik treinen, maar nu vind ik de natuur interessanter. Ik ben dol op het bos, het ziet er op elk moment van de dag anders uit. Het maakt heel veel uit hoe het licht op de bomen valt. Ik vind het leuk om daar mee te spelen.

F1 Welke bomen fotografeer je het liefst?

M1 Het hangt ervan af. Hier staan in het bos bijvoorbeeld veel oude, kromme bomen, die op een bijzondere manier zijn gegroeid. Dat is heel mooi, maar er is een stuk verderop een plek met juist rechte bomen, en daar kan ik ook veel mee. Die variatie spreekt mij het meest aan.

PAUSE 00'20"

F1 Hoe ga je te werk?

M1 Ik ga vroeg op pad, als het eerste zonlicht schijnt. Voor ik wegga probeer ik me al voor te stellen wat ik wil hebben. Ik ga dus heel gericht op zoek, al is het soms wel moeilijk om dat plaatje dat in mijn hoofd zit echt te vinden ... Het is nooit verloren tijd. Het is wel vervelend als het niet lukt, maar ik vind het altijd fijn om in het bos te zijn.

F1 Heb je ooit fotografieles gehad?

M1 Nee, dat is het leuke aan het internet: ik zet mijn foto's op websites en dan komen er reacties op. Daar zitten ook ervaren fotografen bij die met allerlei tips komen.

PAUSE 00'20"

F1 Hoe zou je je foto's het beste kunnen omschrijven?

M1 Mijn foto's hebben altijd een bepaalde sfeer, een emotionele lading. Ik wil mensen raken. Mijn foto's zijn eerder somber dan vrolijk, vind ik.

Page 13	Mark Scheme	Syllabus	paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	051	

F1 Verdien je geld met je foto's?

M1 Heel weinig. Soms verkoop ik wel eens een foto, maar gek genoeg nooit aan Nederlanders. Amerikanen zijn wel geïnteresseerd.

F1 Krijg je wel eens reacties als je aan het werk bent?

M1 Ja, regelmatig. Als mensen in het bos zijn, zijn ze vaak rustiger. We hebben vaak hele leuke gesprekken. Soms kijken mensen ook wel eens raar als ze me in het halfdonker door het bos zien lopen.

F1 Wil je hiermee doorgaan?

M1 Ik wil ik naar de Kunstacademie om fotografie te studeren. Ik hoop dat ik hier mijn brood mee kan verdienen. Ik heb ideeën genoeg! **

PAUSE 00'45"

M2 Je hoort het gesprek nu voor de tweede keer.

REPEAT FROM *TO **

PAUSE 00'45"

M2 Dit is het einde van de toets.

M2 This is the end of the examination.